

# Zmluva o poskytovaní služieb č. Z2023351\_Z

uzatvorená v zmysle §269 ods. 2 Obchodného zákonníka

## I. Zmluvné strany

### 1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Mesto Turčianske Teplice  
Sídlo: Partizánska 413/1, 03901 Turčianske Teplice, Slovenská republika  
IČO: 00317004  
DIČ: 2020595093  
IČ DPH:  
Telefón: 0434906020

### 1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno: MAFRA, a.s.  
Sídlo: Karla Engliše 519/11, 15000 Praha 5, Česká republika  
IČO: 45313351  
DIČ:  
IČ DPH:  
Telefón: +420 734 517 178

## II. Predmet zmluvy

### 2.1 Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy:

Názov: Časopis /mesačník/ - polygrafické služby  
Kľúčové slová: Polygrafické služby, tlač časopisu, mesačník, doručenie  
CPV: 79823000-9 - Tlačiarenské a doručovateľské služby; 60000000-8 - Dopravné služby (bez prepravy odpadu)  
Druh/y: Služba

### 2.2 Funkčná a technická špecifikácia predmetu Zmluvy:

#### Položka č. 1: Časopis /mesačník/ - polygrafické služby

Funkcia				
Polygrafické služby súvisiace s vydávaním mesačníka - 11 vydaní /február (júl- august je dvojčíslo) - január/ v mesačnom náklade 2 700 kusov				
Informovanie verejnosti o činnosti, aktivitách a propagácii				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
Formát	mm			235x315
Papier	g/m2	42	45	
Papier biely 80C (štvorstrana podľa výberu na ľubovoľnom mieste )	g/m2			60
Farba tlače	farba			4+4
Počet - v jednom vydaní	strán	16	32	
Počet - počas platnosti zmluvy	vydaní			11
Balenie - počet kusov v balení	ks	100	200	
Technické vlastnosti	Hodnota/Charakteristika			
Papier	vonkajšia alebo vnútorná štvorstrana - 60g Papier biely 80C, ostatné strany 42-45g			
Farebnosť	4x4 (CMYK)			

Tlač - vnútro	obojsstranne
Technológia	coldset (rotačný ofset)
Tlačové podklady	PDF súbor alebo cez FTP server / podklady doručené elektronicky/
Väzba	1xlom
Termín dodania	v lehote do 5 pracovných dní od okamihu uloženia grafických podkladov vo formáte tlačového PDF na FTP
Náklad jedného čísla / mesačníka /	2 700 kusov
Predpokladaný ročný náklad vydania mesačníka	29 700

### 2.3 Osobitné požiadavky na plnenie:

Názov
Vrátane dopravy do sídla obstarávateľa
Objednávateľ predloží vlastný návrh na plnenie predmetu najneskôr 2 dni pred zahájením tlače, resp. dohodou
Predmet zákazky pozostáva z tlače časopisov /tlač, viazanie, expedícia na miesto plnenia/
Lehota dodania časopisov je postupne, podľa odsúhlaseného harmonogramu, na základe pokynov periodicita 11 x /február - január nasledujúceho roku/
Kvalita služieb - dodržanie STN, správne a úplne zoradenie strán, kvalita papiera, farebnosti, väzby, tlače a orezu
Oprava chybných tlače alebo väzby je do 2 pracovných dní od vrátenia čiastkového plnenia zákazky
Za odovzdanie predmetu objednávky sa považuje, keď najneskôr piaty (5) deň lehoty k vykonaniu predmetu objednávky na základe každej jednotlivej čiastkovej písomnej objednávky, zhotoviteľ doručí 2 700 ks na adresu objednávateľa.
Počet strán je možné (vo výnimočných prípadoch) znížiť na 16 alebo zvýšiť na 20, 24, 28 resp. 32 strán. Aj pri zmene počtu strán bude zachovaná požiadavka ľubovoľne umiestnenej štvrtstrany s použitím papier biely 80C 60g.
Zhotoviteľ sa zaväzuje predmet zmluvy vykonať v lehote maxi. do 5 pracovných dní (podľa harmonogramu) a to od okamihu uloženia grafických podkladov vo formáte tlačového PDF na FTP server zhotoviteľa, a to v rozsahu podľa objednávky objednávateľa; toto uloženie zhotoviteľ obratom mailovou formou potvrdí na mail objednávateľa
Objednávateľ vystaví samostatnú objednávku na vyhotovenie každého jednotlivého vydania mesačníka
Zhotoviteľ vystaví a doručí objednávateľovi faktúru za zhotovenie každého jedného vydania samostatne. Zhotoviteľ vystaví faktúru najneskôr do 15 dní po dni dodania titulu mesačníka. Preddavky sa nebudú poskytovať.
Cena obsahuje všetky náklady od tlače až po dodanie tlačoviny. Zmeny ceny len v prípade zmeny DPH.
Požaduje sa predložiť podrobný aktualizovaný rozpočet do 5 dní od uzavretia zmluvy (rozpis cien pre 16, 20, 24, 28 a 32 stranové vydanie) Cena jednej strany bude stanovená ako 1/20 ceny 1 ks.
Od 1.11.2015 je účinný zákon č. 252/2015 Z. z., ktorým sa zavádza zákaz uzatvorenia zmluvy s úspešným uchádzačom, ktorý nemá v registri konečných užívateľov výhod zapísaných užívateľov výhod.
Všetky použité materiály a technológie budú v súlade s platnými právnymi predpismi na území SR a EÚ. V opačnom prípade bude takáto skutočnosť považovaná za vážne porušenie súťažných podmienok s možnosťou odstúpenia od zmluvy.

Názov	Upresnenie
-------	------------

### 2.4 Prílohy opisného formulára Zmluvy:

Popis	Názov súboru
-------	--------------

## III. Zmluvné podmienky

### 3.1 Miesto plnenia Zmluvy:

Štát:	Slovenská republika
Kraj:	Žilinský
Okres:	Turčianske Teplice
Obec:	Turčianske Teplice
Ulica:	Partizánska 413/1

3.2 Čas / lehota plnenia zmluvy:

01.02.2023 00:01:00 - 31.01.2024 23:59:00

3.3 Dodávané množstvo/ rozsah zmluvného plnenia:

Jednotka: ks

Požadované množstvo: 29700,0000

3.4 Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa spravujú Obchodnými podmienkami elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 3.11.2022, ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto Zmluvy.

#### **IV. Zmluvná cena**

4.1 Celková cena predmetu Zmluvy bez DPH: 7 998,00 EUR

4.2 Sadzba DPH: 10,00

4.3 Celková cena predmetu Zmluvy vrátane DPH: 8 797,80 EUR

#### **V. Záverečné ustanovenia**

5.1 Táto Zmluva bola uzavretá automatizovaným spôsobom v rámci Elektronického kontrakčného systému a v zmysle Obchodných podmienok elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 03.11.2022, ktoré tvoria jej prílohu č. 1.

5.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť za podmienok definovaných v Obchodných podmienkach elektronickej platformy uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy.

5.3 Táto Zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o jej predmete. Vedľajšie dohody k tejto zmluve neexistujú.

5.4 Táto Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe v štyroch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu, jedno vyhotovenie bude zaslané na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a jedno bude zverejnené v Centrálnom registri zmlúv Trhoviska.

5.5 Túto Zmluvu bude možné meniť a dopĺňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.

5.6 Táto Zmluva má nasledovné prílohy:  
Príloha č.1 Obchodné podmienky elektronickej platformy verzia 1.2, účinná odo dňa 03.11.2022,  
<https://portal.eks.sk/SpravaOpet/Opet/VerejnyDetail/>

V Bratislave, dňa 25.01.2023 11:03:02

Objednávateľ:

Mesto Turčianske Teplice

konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Objednávateľa v rámci elektronickej platformy

Dodávateľ:

MAFRA, a.s.

konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Dodávateľa v rámci elektronickej platformy